سورة التحريم

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI AAYANI ISII 12
LAKOOFSI ISII 66

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI SUURAA TANAA MAQAA RABII RAAMANI
ISAA WAAN UUME HUNDA WAL GEHU

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ

JAALALA BARBAADA	WAAN RABIIN HALAAL SIIF GODHE MAALIIF HARAAM FIRRATI GOOTA	YAA ERGAMAA KIYYA

أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (1) قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ. تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ

HEERA KAKUU TEESSANIRRAA HIIKATANIIN	DHUGUMAAN RABIIN SHARIYAA SEERA GODHE ISINIIF	RABIIN KAN NAMAAF KAAYE ARAARAME RAAMMATA NAMAA GODHUU	JAARTII TEETI

وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (2) وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ.

GARA GARII	GAAFA NABIYYIIN WAAN DHOOYISSAA HIMU	RABIIN NIBEEKA KAN HIKMAA QABUUU	RABIIN AANAA KEESSAN KAN ISIN GARGAARU

أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ. عَرَّفَ بَعْضَهُ.

GARII WAAN ISIIN ODEESSITEE ITTI HIMEE	RABIIN ERGAMAA ISAA BEYISSISE HOGUMA SAN	HOGGUMA ISIIN WAAN SAN ODEESSITE	JAARTII ISAATTI DHOOYISSEE ITTI HIMU ODUU

وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ. فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ

NI JE'EEN	EENYUUTU WAAN KANA ODUU TANA SIIF HIME JETTEEN	HOGUMA ISITTI HIME WAAN ISIIN ODEESSITE SAN	GARII WAAN ISIIN ODEESSITE ITTIN HIMNEE IRRAA CALLISE

نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ (3) إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ

YOO	QALBIIN TEESSAN JALLATEE GARA WAAN ERGAMAAN KIYYA JIBBUUTI	YOO TOWBBATANII GARA RABII DEEBITAN MALEE	RABII OGEESSA KEESSA NAMA BEEKUUTU NAAF ODEESSE JE'EEN

تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ. وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ

GAGGAARIIN UMMATA MUUMINALLEEN ISAAF TUMSSANII BEEKA | JIBRILIIS ISAAF TUMSSA | RABIIN AANAA ISAATI ISAAF TUMSSAA BEEKA | ISARRATI WAL GARGAARTTAN

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ (4) عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ. أَنْ يُبْدِلَهُ

ISAAF BAKKA BUUSU | DHUGAA RABIIN ERGAMAA ISAATIIF IFQABEE JIRA YOO ISIN HUNDA HIIKELLEE | EEGA RABII FII GAGGAARI MUUMINTOOTA BODA ISAAF TUMSSAN | MALEYIKAAN

أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ. قَانِتَاتٍ. تَائِبَاتٍ

TAN BADIRRAA DEEBITU | TAN IBAADAA JABEESSITU | MUUMINTITTII DHAAN | INTALA MUSLIMAA | ISIN HUNDDA CAALTU | JAARTII

عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ. وَأَبْكَارًا (5) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا

TIIYISAA | YAA WARRA RABITTI AMANE | TAN HEERUMTEE BAATE FI TAN DUBRAATIIN | SOOMMANA TAN HODO MEESSITU | TAN RABI IBAADDU

أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا

IBIDDA SANIRRA | IBIDDI SAN NAMAA FII DHAGAAN SHIDAMAA., QORAAN ISAA DHAGAA FII ILMA NAMAATI | LUBBUU TEESSANII FII MAATII TEESSAN IBIDARRAA

مَلَائِكَةٌ. غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ

NI DALAGAN | AJAJA RABIIRRA HIN MAQAN WAAN INNI ITTI ISAAN AJAJE DALAGANI | TAN RAAMMATA NAMAAF HIN GOONE JABDUU | MALEEYIKATU JIRA

مَا يُؤْمَرُونَ (6) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا. لَا تَعْتَذِرُوا. الْيَوْمَ إِنَّمَا

WANNI ISIN | ARRA RAKKOO HIN HIMATINA DHIIFAMA HIN GAAFATINA | YAA WARRA RABITTI KAFRE | WAAN ITTI AMMARAMAN WAAN ITTI AJAJAMAN

تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (7) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. تُوبُوا إِلَى اللَّهِ

GAMA RABII KEESSANII TOWBAA DEEBI'A | YAA WARRA RABITTIWAANUMA ISIN DALAGACHUU TURTANIIN AMANE | SALATA GALFAMTANIIN

تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ

ISIN SEENSSISA | DILII TEESSAN | ISINIIF DHIISUUN ISINIIF ARAARAMUUN | DHUGAADHA RABIIN KEESSAN | DEEBI'II QULQULLUU IRRAA MURATTEE ITTIN DEEBI'U JETTEE

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ

WARRA | GUYAA RABIIN HIN XIQEESSINE ERGAMAA ISAATII FI | JANNATA FOQII FI MUKKEEN ISII JALA LAGGEEN YAATU

آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ. يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا

YAA RABII KEENYA JA'AN | FUULA ISAANI DURA AMALLEE IFAAN ISAANI GAMA MIRGAATIN ISANIIF IBSSA | IFAAN ISAANII NI DEEMA | ISAA WAJJIIN AMANE

أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. قَدِيرٌ (8) يَا أَيُّهَا

YAA WARRA | YAA RABI ATI WAAN HUNDARRATI DANDAYAADHA | NUUF ARAARAMI | IFAA KEENYA KANA NUUF GUUTI

النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ. وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ

BAKKI ISAAN QUBATAN IBIDDA JAHANNAMII | ISAANIRRATI JAJABEESSI | ERGAME KUFFAARAA FII MUNAFIQTOOTAAN LOLII JIHAADA ISAANITTI GODHI

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (9) ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا. لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ

JAARTII NABI NUUHU FII | WARRA RABITI KAFREEF | RABIIN FAKEENYA GODHE | WAA HAMAATTEE DEEBI'IIN ISAANI

وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ.

GABROOTTAN KEENYA GAGGAARI KAN TAHAN ISAAN | GABROOTTAN KEENYA LAMEEN JALA TURAN | JAARTII NABI LUUX FAKEENYA GODHE

فَخَانَتَاهُمَا. فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا. وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ

IBIDDA SEENAA ISAANIIN JA'AN | GABROOTTAN KEENYA GAGGAARI JALA JIRAACHUUN HUMAA ISAANIIF HIN GOONE RABBI BIRAA | ITTI AMANUU DIDANIITI ISAAN LACHUU GANAN

الدَّاخِلِينَ (10) وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا. لِلَّذِينَ آمَنُوا. امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ

JAARTII FIRA'OWNA | WARRA RABITYI AMANEEF | AMALLEE RABIIN FAKEENYA GODHE | WARRA SEENUU WAJJIIN SEENA

إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ

FIRA'OWNARRAA NAGAYA NA GODHI | IFBIRATTI MANA NAAF JAARI JANNATA KEESSATI | YAA RABI NAAF JAARI HOGUU JETTU

وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (11) وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي

MARIYYAM INTALA IMRAAN FAKEENYA GODHE RABIIN | NAGAYA NA GODHI UMMATA ZAALIMA IFMIIDHERRAA | DALAGAA ISAARRAA HIIS

أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا

JECHA RABII ISII NI DHUGOOMSSITE | RUUHII NUBIRA JIRTURRAA | ISII KEESSATI AFUUFNE | TAN QAAMA SAALA ISII TIIFFATE ZINAARRA

وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ

ISIIN WARRA AKKAAN IBAADA HEDOMEESSURRAA TAATE | KITAABAAS NI DHUGOOMSSITE

سورة الطلاق

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI AAYANI ISII 13
LAKOOFSI ISII 65

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII RAAMATA QABUUTI

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ. إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ

IDDAA ISIIRATI HOGUU DHIYINI BAATI IRAA DHAABATE HIIKAA

YOO JAARTII TEESSAN HIIKUU FEETAN

YAA ERGAMAA KIYYA

وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ

ISII HIIKAMTE SAN HIN BAASINA

RABII KEESAN SODAADHA

IDDAA LAKAAWAA YEROO ISIIN HIIKAMTE SANIRAA

بُيُوتِهِنَّ. وَلَا يَخْرُجْنَ. إِلَّا أَنْ يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ

TAN IFABAATE MULATUU

YOO DILII FOKATUU ISIIN DALEEYIDE WAAN AKA GUBNUMAA MALEE

ISIINIIS MANA ITI HIIKAMTEE AKA HIN BAANE

MANA ISIIRA

وَتِلْكَ. حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ. فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا

DHUGUMATU INI LUBUU ISAA IF MIIDHE

DAANGAA RABIIN KAAYE WASANA SAN

NAMNI TARKAANFATE

WANI DUBANE SAN SEERA KARAA RABIIN KAAYEE

تَدْرِي. لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا (1) فَإِذَا بَلَغْنَ

HOGUU GEHAN

HAARAYA FIDUUTU MALA

WAAN

RABIIN

HIN BEEYITU

أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ

YOOKAA ADAAN BAHAA HAALA GAARIIN | HAALA GAARIIN | ISII SAN QABADHU DEEFADHU | AJALI ISII

وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ. ذَلِكُمْ.

AKASITI IDDA EYIDANI HIIKUUN | ISIN WARI RAGAA BAATANIIS RAGAA DHUGAA BAHA | ISINIRAA NAMA DHUGAA KAN TAHE | RAGAA GODHADHAA

يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ

NAMA RABI SODAATU | GUYAA QIYAAMAATIIS AMANE | NAMA RABITI AMANEE | RABIIN SANIIN ISIN GORSA

يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (2) وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ. لَا يَحْتَسِبُ

BAKKA INNI IRRAA HIN YAANERRAA RABIIN ISA RAZAQA | RIZQII ISAAF KENNA | KARAA RAKINA KEESSAA ITTIIN BAHU GODHAAF

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ. فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ

DHUGAA | RABIIN BAKKAAN GEHA AMRII ISAA WAAN GODHU | RABIIN ISAAF GEHAADHA | NAMA RABIRRATI IRKATEE RABIRRA IF KAAYE

جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا (3) وَاللَّائِي يَئِسْنَ مِنَ

DUBARTII GARAA MURATTE | WAAN HUNDAAHUU HANGA GODHE | RABIIN NI GODHE

الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ.

BAATII SADI TEESSEE HAA HEERUMTU | YOO SHAKKITAN IDDAAN ISII | DHIIGA HEYIDIIRRAA DUBARTII TEESSANIRRAA

وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ

ULFA GARAA QABDU SAN DHALUUDHA IDDAAN ISII

DUBARTII ULFA GARAA QABDU IDDAAN ISII

DUBARTII DHIIGA HEYIDI HIN QABNE TAN ITTIN DHUFIN

حَمْلَهُنَّ. وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ. يُسْرًا (4) ذَلِكَ

SEERRI IDDAA DUBARTII SAN

AMRII WAAN HUNDAA RABIIN NI LAAFFISAAF

NI GODHA NAMA SANIIF

NAMA RABI SODAATUUF

ULFA ISII KAN GARAA QABDU

أَمْرُ اللَّهِ. أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ. وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ.

DILII ISAA HUNDA RABIIN ISAAF ARAARAMA

NAMA RABI SODAATUUF

KAN ISINIIF BUUSEE ISINIIF ADDEESSE

MUURTII RABIITI

وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا (5) أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ

BAKKUMA IFIIF QUBATTAN

DUBARTII SAN QUBSIISA

SAWAABA ISAAF GUDDISEE JANNATA ISAAF KENNA

وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ. لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ.

DUBARTIIN SAN YOO KAN TAATU TAATE

IDDAA ISITTI DHEERESSITANI AKA ISIIN IF JIBBITUUF

DUBATII HIIKAMTE SAN HIN DARARINAA ITTIN ROORRISINA

HANGA HUMNA KEESSANIITTI

أُولَاتِ حَمْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ

ULFA ISII SAN

HANGA ISIIN DHALTUTTI

ISII SAN NAFAQAA

ULFA GARAA KAN QABUTTU TATE

فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ. فَآتُوهُنَّ. أُجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ

JIDDUU TEESSANITI MARII GODHAA WAL MARIYADHA

MINDAA WAAN ISIIN ISINIIF LUUYISIFTEEF

ISIIDHAAF KENNAA

YOO ISINIIF HOOSIFTE YOOKAA ISINIIF LUYISIFTE

بِمَعْرُوفٍ. وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ. فَسَتُرْضِعُ لَهُ. أُخْرَى (6) لِيُنْفِقْ

HAA NAFAQUU | DUBARTIIN BIRAA | ISAAF HAA LUUYISIFTU | YOO WALIIF GALUU DADHABDANII WAL DIDDAN | HAALA GAARIIN

ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعَتِهِ وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ

HAA NAFAQUU WAANUMA RABIIN ISAAF KENNERAA HANGA HUMNA ISAATTI | NAMNI RIZQIIN ISAA ISATTI XIQAATTE | WAAN QABURRA ITTI BALLISEE | KAN HEDUU QABEENYA QABU

اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ

RABIIN GODHUUF TA'A | WAAN ISAAF KENNETI MALEE WAAN ISAAF HIN KENNINITI | RABIIN LUBBUU TAKALLEE HIN RAKKISUU

عُسْرٍ. يُسْرًا (7) وَكَأَيِّنْ. مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا

AMRII RABII SAANI | KAN DIDAN | BIYOOTARRAA MAGAALARRA | MEE HANGAM TAKKA | RAKKINA BOODA BALLINA FIDAA

وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا. عَذَابًا

AZAABA IBIDDAA | ISAAN AZZABNA ISAAN ADABNA | GAAFII JAJABDUU BOODA QIXAAXA ISAANITTI MUREE | BADII SAANIIRRA ISAAN GAAFANNA | AMALLEE AMRII ERGAMAA ISAA

نُكْرًا (8) فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا

BOODDEEN ISAANII KASAARAA TAATE | AZAABA KUFRII ISII LUBBUUN | NI DHAN DHAMTE | HAMAA ISAAN QIXAANE

(9) أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا. فَاتَّقُوا اللَّهَ. يَا أُولِي الْأَلْبَابِ

YAA WARRA AYILII GUUTUU QABU RABI SODAADHA | RABIIN AZAABA JABAA QOPHEESSEEFI JIRA

الَّذِينَ آمَنُوا. قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ. إِلَيْكُمْ ذِكْرًا (10) رَسُولًا. يَتْلُو

KAN QARA'U	ERGAMAA ISINITTI ERGEE	DHUGAA RABIIN QURAANA ISINIIF BUUSEE JIRA	ISIN YAA WARRA RABITTI AMANE

عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا. وَعَمِلُوا

WARRA DALAGE	WARRA AMANE BAASUUF	QURAANA RABII KAN WAAN HUNDA ADDA BABAASEE ADDEESSU	ISINIRRATI

الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ. إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ

NAMNI RABITI AMANEE DHUGOOMSE	GARA IFAATTI, GARA BEEKOMSAATTI	DUKKANARRAA, WALAALARRAA	WAAN GAGGAARI

وَيَعْمَلْ صَالِحًا. يُدْخِلْهُ. جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

JANNATA FOQII FI MUKEEN ISII JALA LAGGEEN YAATU		NI SEENSSISA	KAN DALAGA GAGAARI DALAGE

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا (11) اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ.

RABIIN ISA UUME	RABIIN DHUGUMAAN RIZQII ISAAF BALLISE IBIDARRAA ISA FAGEESSEE	JANNATA SAN KEESSA ZALAALAM JIRAATAN

سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ. بَيْنَهُنَّ

JIDDUU BU'EE OL BAHU	KAN JIBRIIL SAMII TORBANII FI DACHI TORBAN	AKUMA SAMIIN TORBAATTI DACHIILEEN TORBA	DACHIILLE TORBA UUME	SAMII TORBAN

لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَنَّ اللَّهَ. قَدْ أَحَاطَ.

RABIIN DHUGAA MARSEE JIRA

RABIIN WAAN HUNDARRATI DANDAYAA AKKA TAHE

AKKA BEYITANIIF

بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (12

WAAN HUNDAAHUU BEEKOMSA ISAATIIN

سورة التغابن

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI FI TAN MAKAATI
AAYAANI ISII 12 LAKOOFSI ISII 64

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

jalqabni dubii maqaa Rabii raamata godhuuti

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ. لَهُ الْمُلْكُ

mootummaan waan hundaa tan saati

Rabi qulquleessan warri samii keessa jiru isaan maleeyikaadha amallee Rabi qulqulleesan warri dachii keessa jiru namaa fii jinnii fi amallee wanni inni dachii tana keessati uume hundinuu

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (1) هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ.

Rabiin anuma qofa ganbaraa isiniin je'e san kan isin uumee

Rabiin waan hundarratuu dandayaadha

kan faaruu haqa godhatu isaa faaruun tan saati

فَمِنْكُمْ كَافِرٌ. وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ. بَصِيرٌ (2)

Rabiin waan isin daleeyidan hunda ni arkaa

isinirraa warra muuminummaa itrati uumameetu jira, kan Islaamummaarrati du'u

isinirraa warra kufriirrati uumameetu jira kan kufriirrati du'uuf jiraatu

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. بِالْحَقِّ. وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ

akaan tolchee bareechee

Rabiin isin uumee suuraa teessan bareeche

haqaan uume

Rabiin samii torbanii fii dachii torban uume

صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (3) يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

Rabiin waan samii fii dachii keessa jiru ni beeka

booda gamuma Rabiiti deebitanii

suuraa fakii teessani

وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

Rabiin ni beeka waan qalbitti qabattan waan qoma keessaa jiru
waan qalbii keessa jiru ni beeka

waan isin dhooyisitan Rabiin ni beeka
waan isin dirree baaftan Rabiin ni beeka

(4) أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا. مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا

ni dhandhaman

asiin durrati
isin dura

oduun warra Rabbiti kafree kijibssiisee

sa isinitti hin dhufne hin dhageenye

وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (5) ذَلِكَ. بِأَنَّهُ كَانَتْ

isaan ni tahan

wanni qixaanni San isaaniif qophaaweef

azaaba isaan laaleessuutu isaaniif tahe

qixaaxa amrii saani

تَأْتِيهِمْ. رُسُلُهُمْ. بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا

wanni ja'an ilma namaatu nu qaceelchaa
Nama akka keenyaatu nu qaceelchaa ja'an

ragaa ifa baheen

ergamtoonni isaani

dhufuu turte

فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى اللَّهُ. وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ (6) زَعَمَ

ni yaadan

Rabiin waan hundarraa dureeyisa
Rabiin kan dalagaa isaa hunda keessati farfamaati

iimaana Rabiirraa duroomuun isaani mullate

kafranii iimaanarraa gara galan

الَّذِينَ كَفَرُوا. أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا. قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ.

eega duutan booda ni kaafamtan

Rabii kiyyatiin isiniif kakadhaa akka isin yaadan sanii miti

eega duunee hin kaafamnuu yaadan

warri Rabbiti kafran

ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (7) فَآمِنُوا بِاللَّهِ.

Rabitti amanaa dhugoomsa

eega duutan isin kaasuun san, Rabirrati laaftuudha

eegasii waan dalaguu turtan hunda isiniif odeessuuf ta'a

وَرَسُولِهِ. وَالنُّورِ. الَّذِي أَنْزَلْنَا. وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

Rabiin waan isin daleeyidan hunda nibeekaa

ifaa nuti buufnees dhugoomsaa quraana kana dhugoomsaa

ergamaa isaatiis dhugoomsaa

(8) يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ. لِيَوْمِ الْجَمْعِ. ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ وَمَنْ

namni

guyaan san guyaa waa walduraa fudhatanii garaa wal gubuudhaati

guyaa waltti qabinsaa san dubadhu, san guyaa Qiyaamaati

guyaa walitti isin qabu

يُؤْمِنْ بِاللَّهِ. وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ. وَيُدْخِلْهُ

ni seenssisa

dilii badii isaa isaaf dhiisa isaaf araarama dilii isaa hunda

waan gaarii dalage

Rabitti amanee

جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ

wanni akkasiti warra amane jannataan qananiifneef santu

jannata san keessa abaduu jiraatan keessaa bahuun hin jirtuu

jannata foqii fii mukkeen isii jala laggeen yaatu

الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (9) وَالَّذِينَ كَفَرُوا. وَكَذَّبُوا. بِآيَاتِنَا. أُولَئِكَ

isaan san

aayata yookaa Quraana keenya kijibssiisan

warra Rabii fi ergamaa isaatti kafran

milkii gudoodhaa

أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (10) مَا أَصَابَ

hin xuuyixu yookaa ittin buutu

ibidda san keessa zalaalam ta'ani. deebi'iin isaanii waa hammaatee, baki isaan itti deebi'an waa hammaatee

warra ibiddaati

مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ

Rabiin qalbii nama sanii ni qaceelcha, aka inni obsu godhee sawaaba obsaa isaaf kenna

namni Rabitti amane wanni hundi murtii Rabiitiin taati yaade hogu balaan itti buute Rabuma biraa natti buute je'e itti amane

yoo fedhii Rabiitiin taate malee. yoo si xuuyixi je'ee azalitti Rabiin dabarse malee

musiibaan yookaa rakkoon takalleen

وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (11) وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ.

ergamaa Rabiin isinitti ergees dhagayaa jala deemaa

Rabiif qaceela Rabii keessan dhagayaa

Rabiin kan waan hunda beekuu! nama dhugaan obsuu fi kan dhugaan hin obssinees ni beeka

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ (12) اللَّهُ

Rabiin

wanni ergamaa kiyyara jiru ergaatiyya taniin ani isa ergeef dirree baasee isinitti gerssuudha

yoo diddanii irraa garagaltani waan inni ja'u diddan

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ. وَعَلَى اللَّهِ. فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ (13) يَا

yaa

haa irkatanii namni muumina tahe hundinuu, warri dhugaan Rabitti amane Rabumarrati haa irkatuu

Rabumarrati

Rabi malee Rabiin biraa hin jiru kan ibaadaa haqa Godhatu

أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ

adawwii teessanii ibaadaarraa isin dhoorkanii

gariin jaartii teessanii, gariin ilmaan keessanii

warra Rabitti amanee ergamaa isaallee dhugoomse

فَاحْذَرُوهُمْ وَإِنْ تَعْفُوا وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ

Rabiin

isaaniif araaramtan santu irra caalaa

yoo biiluu yookaa hijaa irraa bahuu baattanii

yoo jaartii teessanii fii ilmaan keessaniif irra dabartanii dhiifama gootaniif

ifirraa eegaa isaan dhageessanii karaa Rabiirraa hin taa'ina

غَفُورٌ رَحِيمٌ (14) إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ. فِتْنَةٌ. وَاللَّهُ عِنْدَهُ.

Rabi bira jirtii Rabiin if biraa qabaa

isiniin mokkoruuf Rabiin isiniif kennee

qabeenya keessanii fii ilmaan keessan

kan akkaan namaaf araaramuu, Rabiin kan akkaan raamata namaaf godhu

أَجْرٌ عَظِيمٌ (15) فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا.

waan itti ajajamtan dhagayaa

hanga dandeettii teessanii hanga dandeessan Rabi sodaadha yoo wahitti isin ajaje waan dandeessan dalagaa waan hindandeenye firraa dhiisaa

galata sawaaba guddaa adunyaa tanarra caalu if biraa qabaa, qabeenyaa fii ilmaan keessan ibaadaa Rabii godhuurraa isin hin dhoorkin

وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ

namni lubbuun isaa qabeenya saarraa kennachuu diduuraa qulqulooyiteef, kan waa kennatu

kennachuun san isiniif irra caalaa lubbuu teessaniif tolaa

kenadhaa qabeenya keessanirraa Rabiif jecha

waan dhageessan itti dalagaa ajaja Rabii godhaa

فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (16) إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

liqii gaarii bareedduu

yoo Rabiif liqeessitan

isaanuma warri adunyaa fii aakhiratti milkaawe

يُضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ (17) عَالِمُ

Rabiin ni beeka

Rabiin kan galata namaaf galchu, Rabiin kan obsa qabuu kan nama isatti balleese adabutti hin jerjerree

amallee isiniif araaramaa

Rabiin liqii teessan san dachaa godheeti isiniif kennaa

الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (18

Rabiin jabaa injjifachuu malee hin injjifatamne, Rabiin ogeessa kan waan uume hunda bakka isiin maltu beeku

Rabiin kan waan ammaa tan dhihoo beeku wanni takalleen isarraa hin dhokattuu

waan nurraa fagoo jiru tan nurraa dhokatte beeka

سورة المنافقون

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI
AAYANI ISII 11 LAKOOFSI ISII 63

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

maqaa Rabii waan hunda uumeetiniin eegalaa

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ. قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ

Rabiin ati akka ergamaa Rabiin erge taate ragaa baana ja'an

hoguu umanni munaafiqaa sitti dhufan bakka ati teessuti arraban ja'an waan qalbii isanii keessa hinjirre

يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ. إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ (1) اتَّخَذُوا

ni godhatan umanni munaafiqaa san akka si kijibsiisanii kijiban Rabiin ragaa bahaa akka ati egamaa isaa taate ni beeka

أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً. فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

waa hammaatee waa fokkotee wanni isaan karaa Rabiirraa gara galani nama hedduu karaa Rabiirraa dhoorkan gaachena godhatan ati ergama Rabii ja'anii kakachuu san

يَعْمَلُونَ (2) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ

qalbii isaanii kufriin cufamtee cuqaalamtee eegasii kafaru dalagaan isaanii hamtuun sun afaaniin amananii dalagan

فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ (3) وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا

hoguu ja'an hoguu haasawan qaama isaanii hoguu ummata munaafiqaa san agarte ni jaalatta ni dinqisiifatta isaan waan iimaanni tahe hin beekhan

تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسَنَّدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ

Ni sehan waan ati Madiinaa keessati Lallabdee waa iyyaafattu hundaahuu isaan hoguu irkatanii tata'an dibaa mukaa kan gidaaratti irkifame fakkaatan jechi isaani ni bareedaa ni dhageeffata waan isaan ja'an

عَلَيْهِمْ. هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ (4) وَإِذَا قِيلَ

hoguu ummata munaafiqaa saniin ja'an | akkamitti haqarraa gara galanii jallina seenan | Rabiin isaan haa balleesuu | isaan san firraa eegi | isaan adawwiidhaa | kanuma isaan fixaa ja'anii lallaban sehan

لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ. رَسُولُ اللَّهِ. لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ.

didanii mataa isaanii mammaran | ergamaan Rabii ja'aniin | araarama isiniif kadhataa | koottaa isaaniin ja'an

وَرَأَيْتَهُمْ. يَصُدُّونَ. وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ (5) سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ.

ummata munaafiqaa sanirrati tokkuma | isaanii boonee ifgudisu arkita | isaanii didee garagalu arkita

أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ. لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ. إِنَّ اللَّهَ لَا

Rabiin hin | Rabiin isaaniif hin araaramuu | araarama kadhachuu baattuufiis | araarama kadhattuufi

يَهْدِي. الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ (6) هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ. لَا تُنْفِقُوا عَلَى

hin nyaachisinaa sadaqaa ittin kenninaa | isaanirraa kan ju'uutu jira | ummata karaarra qaare | qaceelchu

مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُّوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ

sa akka kasnaan samii tan Rabii taate hin beekhanii | hanga beelawanii isa biraa deemanii | warra islaamaa kan ergamaa Rabii bira jiru saniif

وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ (7) يَقُولُونَ. لَئِنْ رَجَعْنَا

wanni ja'an hoguu deebine imaltuurraa | haatahuu ammoo ummani munaafiqaa akka wanni hundi tan Rabii taate hin hubatan malee | akka kasnaan dachii tan Rabii taate

إِلَى الْمَدِينَةِ. لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ. وَلِرَسُولِهِ

jabeenyi kan Rabiiti fi ergamaa isaatii hin beekhan malee | jajjabaan keenya lallaafa ni baafna madiinaarraa | gara madiina

وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ (8) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. لَا

yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomse

haatahuu ammoo ummani munaafiqaa akkas hin beekhanii

amallee jabenyi kan ummata muuminaati

تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ. عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ. وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

namni salaatarraa Rabi faarsuurraa mashquula tahee dhiise

salaatarraa Rabi faarsuurraa

qabeenyi keessanii fii ilmaan keessan isin hin heewalin isin hin dhoorkin

فَأُولَئِكَ. هُمُ الْخَاسِرُونَ (9) وَأَنْفِقُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ

duratti

waan nuti isinii kenninerraa sadaqadhaa

isaan san isaanuma warri kasaaree hongaawe

يَأْتِيَ. أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ. لَوْلَا أَخَّرْتَنِي. إِلَى أَجَلٍ

hanga yeroo xiqoo takka

kan booda jechuuf teessan yaa Rabi osoo booda na aanssitee

osoo duuti tokkoo keessanitti hin dhufin duratti

قَرِيبٍ. فَأَصَّدَّقَ. وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ (10) وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ.

Rabiin booda hin aansu

warra waan gaarii dalagurraahiin tahaa

silaa niin kennadhaa

dhihotti ammatti

نَفْسًا إِذَا جَاءَ. أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ. بِمَا تَعْمَلُونَ

Rabiin keessa beekhaa waan isin daleeyidan hunda

yeroon isiin itti duutu

lubbuu takallee hoguu yeroon isii dhufte

سورة الجمعة

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI LAKOOFSI
ISIIDHAA 62 AAYANI ISIIDHAA 11

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII RAAMATA QABUUTI

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ.

jabaa hin injifatamne | kan waan isaan hinmallerraa qulqulawe | Rabii motii waan hundaa tahe | Rabi qulqulleessan warri samii keessa jiruu fii warri dachii keessa jiruus

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو (1) الْحَكِيمِ

kan qara'u | ummata arabaa sanitti ergamaa erge kan humaa hin katabne kan isaanirraa tahe | Rabiin kan ummata arabaatti erge | kan waan uume hunda bakka isiin maltu kaayu

عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ. وَيُزَكِّيهِمْ. وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ

osoo tahanihillee | kan heeraa fii seera isaan barssiisu | kan kitaaba isaan barssiisu | kan isaan qulqulleessu | quraana kiyya isaanirrati

كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ (2) وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ

warri isa booda dhufu warra zamana Rassuulli jiruu waliin walin qixxaatu isantu caala | warra amma jiru amalle warra isaboda dhufutti erge | jallina ifa bahe keessatti tahanii hillee | osoo asiin dura tahaniihillee

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (3) ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ. يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو

Rabiin kan akkaan | nama fedheef kennaa | san tola Rabiiti | Rabiin jabaa hin injifatamne Rabiin waan uume hunda bakka isiin maltu beekhaa

الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (4) مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا.

egasii kitaaba Towraat itti dalaguu didan | fakeenyi warra kitaaba Towraat baadhatee isaan Yahuudaadha fudhaa itti dalagaa ja'aniin | tolli saa heduuti Rabiin jabaa hin inji fatamne

كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا. بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا

fakeenyi warra kijibssiise | waa hammaate waa fokkotaa | tan kitaaba ba'attee deemtu tan waan takka ittin fayyadamne | harree wajjiin wal fakaata

بِآيَاتِ اللَّهِ. وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (5) قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

je'iin yaa warra | ummata amanuu didee if miidhe | Rabiin hin qaceelchu | ayaata Rabii tan ergamaa kiyyati amana jettu

هَادُوا. إِنْ زَعَمْتُمْ. أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ. فَتَمَنَّوُا

mee hawwaa ofitti kadhadhaa | namaa assiti yookaa nama hundarra | isin owliyaa jaalalloo Rabii tahuu | yee seetan | yahuudaa

الْمَوْتَ. إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (6) وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا. بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ

waan harki saani ifdura dabarffate waan beekaniif jecha badii dalaguu turan ni beekanii | abaduma du'uu hin hawwan du'a ofitti hin kadhatan | yoo kan waan dubattan kanarrati dhugaa dubattan taatan | du'a

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ (7) قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ.

isin isii sanirraa sodaattanii isiirraa baqattan san | Waan jettuun bar duuti | akka isaan warra cubbuu dalaguun ifmiidhan tahan | Rabiilleen ni beekhaa

فَإِنَّهُ. مُلَاقِيكُمْ. ثُمَّ تُرَدُّونَ. إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ. فَيُنَبِّئُكُمْ

isiniif odeessaa | Rabii waan ammaa beekhu kan ragaa isinitti bahu | gama Rabii waan fagoo jirtu beekhuu | eegasii duutanii deeffamuuf teessanii | duuti san isin qunnamuuf teessii isinitti dhufuuf teessii jalaa bahuu hin dandeessan

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (8) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. إِذَا نُودِيَ. لِلصَّلَاةِ. مِنْ

hoguu lallabaan azaanni godhamte salaataaf | yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomse | waan isin dalaguu turtan hunda

يَوْمِ الْجُمُعَةِ. فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ. ذَلِكُمْ خَيْرٌ

dhiiftanii deemuu santu isiniif irra caalaa | bitii fii gurgurttii dhiisaa | gara salaataa gara masjiidaa | deemaa | guyaa jummaadhaa

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (9) فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي

lafa keessa faca'aa deemaa | hoguu fixattanii salaatarraa baatan | yoo kan beeyitan taatan

الْأَرْضِ. وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا. لَعَلَّكُمْ

isin akka taatan | hedomeessaa Rabii keesan zakkaraa zikrii godhaa | tola Rabi biraa tahe rizqii teessan | barbaadaa barbaadadhaa | lafarra

تُفْلِحُونَ (10) وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا. إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ

si dhiisani | ka'aniiti gara meeshaa nagaadeen fidde sanitti ori'an | hoguu daldaltuu naggaade arkan yookaa waan faayaa | milkooftaniif waan hunda keessati

قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ. وَمِنَ التِّجَارَةِ. وَاللَّهُ

Rabiin | amallee daldala sanirra isiniif caala | tapha sanirra isiniif caalaa | Waan jettuun waan Rabi bira jiru osoo Beeyitani | bakka ati dhaabbatutti

خَيْرُ الرَّازِقِينَ (11

Rabiin kan irracaalaa waa namaaf kennuu. rizqii teessan Rabumarra barbaadadhaa

سورة الصف

SUURAAN TUN SUURAA MADIINAATI AAYANI ISII
14 LAKOOFSI ISIIDHAA 61 ISIIN EEGA SUURA
TAKHAABUNI BUUTE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

jalqabni dubii maqaa Rabii raamata qabuuti

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ

inni jabaa moohuu
malee hin moohamne
hin injifatamne

Rabii saanii qulqulleessan warri samii keesa jiru maleyikoni amallee warri dachii keessa jiruus kan akka namaa kan akka jinniitii fi wanni dachii tanarrati uume hundinuu Rabii saanii qulqulleessan

الْحَكِيمُ (1) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

waan godhuu hin dandeenye waan hin goone

maaliif jettan akanaa fi akkas goona

yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomssee itti amane

kan waan uume bakka isiin maltu kaayu

(2) كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (3)

kan isin jettan ni goonaa waan godhuu hin dandeenye kan baallama seentan hin guunne amallee waan gaaritti nama ajajdanii ifiif waan gaarii hin daleeyine

Rabi biratti

dallanssuun waan isin jettanii san

guddate

إِنَّ اللَّهَ. يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ. فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ

salfii hiriiraan dhaabattani
akka waan isaan

karaa isaa kessatti

Rabiin nama jihaada godhu kan lolu jaalata

بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ (4) وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ. لِمَ

yaa ummata kiyya
Waan namiidhu natti
daleeyidanii maaliif

mee yaadadhu hoguu Nabi Muusaan je'e

jabaatti

dalaya

تُؤْذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ. فَلَمَّا

hoguu ummani muusaa didanii | akkaan ani ergamaa Rabii tahee Rabiin isinitti na erge | dhugaa ni beeyitanii | na rakkiftan diddanii na kijibsiiftan

زَاغُوا. أَزَاغَ اللَّهُ. قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

Rabiin hin qaceelchu ummata didee jallate | Rabiin qalbii isaanii iimaanarraa jallise | karaarraa jallatan

الْفَاسِقِينَ (5) وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

yaa ilmaan israa'iil isaan yahuudaa fii nasaaraadha | mee yaadadhuu dubadhu hoguu Iisaan ilmi Mariyyam je'e | karaarraa bahe

إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَاةِ

kitaaba towraat sanitti amanuu | waan na dura dabre | ani kan dhugoomsu kan itti amanuu | ani ergamaa Rabiiti Rabiitu isinitti na ergee

وَمُبَشِّرًا. بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي. اسْمُهُ أَحْمَدُ.

kan maqaan isaa Ahammad ja'amuun | ana booda | kan dhufu | ergamaadhan | amallee isiniin gammachiisaa

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ (6) وَمَنْ

kan nama sanirra | wanni ja'an kuni siiri falfala ifa baate ja'an | hoguma muujizaa mullatuu akka inni ergamaa Rabii tahe mulliftun isaanitti dhufe

أَظْلَمُ. مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى. إِلَى

isaa Islaamatti yaamu | kijiba Rabirra kaaye Rabiin ilma qaba ja'e sanirra | nama kijiba uummate | if miidhe hin jiru

الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي. الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (7) يُرِيدُونَ

ni fedha ni barbaadan	ummata karaa Rabii didee if miidhe	Rabiin hin qaceelchu	gara amantii Islaamaatti

لِيُطْفِئُوا. نُورَ اللَّهِ. بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ

osoo jibbanii hillee	Rabiin ni guuta ni caalchisa bakkaan geha	afaan isaaniitiin	ifaa Rabii diin Rabii	dhaamsuu dhabamssiisuu

الْكَافِرُونَ (8) هُوَ. الَّذِي. أَرْسَلَ رَسُولَهُ

ergamaa isaa erge	Rabiin isa	ummani Rabiti kafre

بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ. وَلَوْ كَرِهَ

osoo jibbanii hillee	caalchisuuf ol taasissuuf diina hundaa olitti	qaceelluma toltuu diina haqaatiin

الْمُشْرِكُونَ (9) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا. هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى

mee isin qaceelchuu gara	yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomse	ummani mushrikaa

تِجَارَةٍ. تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ. أَلِيمٍ (10) تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

Rabitti amantanii amallee	azaaba laaleessaarra	tan nagaya isin gootu Daldalli san	nigdii yookaa daldalaatti

وَرَسُولِهِ. وَتُجَاهِدُونَ. فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ

lubbuu teessaniin	qabeenya keessaniin	karaa Rabiirrati	jihaada gootanii loltan	ergamaa kiyyati amantani

ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ. تَعْلَمُونَ (11) يَغْفِرْ لَكُمْ. ذُنُوبَكُمْ

dilii teessan isiniif dhiiseeti isiniif araarama | yoo kan beeyitan taatan | santu isiniif caalaa

وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ

amallee manneen | jannata fooqii fii mukkeen isii jala laggeen yaatu | isin seenssisaa

طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (12) وَأُخْرَى.

tan biraalleen ni jirti tan isin badhaasuuf taa'u | akkas yoo daleeyidan san milkii gudoodhaa | gagaari jannata san keessati isiniif kenna

تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرِ

gammachiisi | banaminsa dhihott isiniifi banuuf taa'u biyyoota hedduu qabachuuf teesan | tumsa Rabi biraa tahe | kan isii san isin jaalattan

الْمُؤْمِنِينَ (13) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ

tumsa Rabii tahaa diinaa Rabiitiif tumsa tahaa | yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomse | ummata Muuminaa

كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ

mee eenyuutu gama Rabii naaf tumsa taha | asaabota isaatiin Darasaa isaatiin | akkuma Iisaan ilmi Mariyyam je'e

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ. فَآمَنَتْ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي

ilmaan | cifraan taka ni amante Ee gareen takka ni Amante | nuhi gargaartuun Rabii ja'an | asaaboni isaa ni ja'an, darasoonni isaa Waan ja'an

إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ. فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى

israa'ilirraa cifraan takkaas ni kafarte, ee garren Takka ni kafarte warra Rabiti amane jabeessinee akka isaan moohatan goone

عَدُوِّهِمْ. فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ

adawwii isaaniirrati akka isaan moohatan goone. warri amane Ragaa haqaa jabaa argate

سورة الممتحنة

SUURAAN TUNI SUURAA MADIINAATI AAYANI ISII 13 LAKOOFSI ISII 60 ISIIN EEGA SUURATU AAZAABII BUUTE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII WAAN UUME HUNDAAF RAAMATA GODHUU

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ.

adawwii teessanillee hin godhatinaa

adawwii tiyya yookaa diina kiyya Hin godhatina

Yaa warra Rabii fii ergamaa isaatti amane

أَوْلِيَاءَ. تُلْقُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا. بِمَا

waan

dhugaa kafranii jiran

waan isaan jaalatan isaaniif odeessitani

sirrii ummata muslimaa itti odeessitanii isaaniif basaasa taatanii

jaalalloo keessaa tan sirrii

جَاءَكُمْ. مِنَ الْحَقِّ. يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ. وَإِيَّاكُمْ.

isinillee Makaaraa baasanii isin godaanssisan

ergamaa Rabii Makkaarraa baasanii godaanssisan

haqaan isaanitti dhufetti

أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ. إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي

yoo qabsoo lolaa tan karaa kiyyaatiif baatan taatan

waan isin Rabii kessanitti amantaniif jecha

سَبِيلِي. وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ

dhooyisaan isaaniif gorsa jaalalaa kennitan

yoo kan jaalala tiyya barbaaduuf baatan taatan

karaa kiyarrati

بِالْمَوَدَّةِ. وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ. وَمَا أَعْلَنْتُمْ.

amallee waan isin mulliftan hundaan beekhaa

waan isin dhooyisitan

ani niin beeka

jaalalaan kennitaniif

wani aayani tuni buuteef namticha toko kan Haaxib ja'amu waraqa bareese kufaara makaatiif erge

وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ. فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

karaa qaceelaarraa maqe

dhugumaan jallatee

isinirraa namni akkas dalage

(1) إِنْ يَثْقَفُوكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ. أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا

ni ballisan

adawwii isinitti tahan

yoo ummani kuffaara isin booji'an

إِلَيْكُمْ. أَيْدِيَهُمْ. وَأَلْسِنَتَهُمْ. بِالسُّوءِ. وَوَدُّوا لَوْ

ni jaalata osoo

arraba isaaniillee hamtuun isin arrabsan waan fokkotuun

harka isaani isin dhawuuf

isinirrati gama keessan

تَكْفُرُونَ (2) لَنْ تَنْفَعَكُمْ. أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ

firummaa teessanii fi oboleeyumaan teessan ilmaan keessan

isaan hin fayyadu humaa isiniif hin gootu

isin kafartanii akka isaan kafranitti

يَوْمَ الْقِيَامَةِ. يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Rabiin waan isin daleeyidan hunda ni arkaa ni beekhaa

addaan isin baasa

guyaa Qiyaamaa

(3) قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ

karaa Nabi Ibraahiim keessa jiru sanirrati

haalli gaariin isin qabattanii jala deemtan kan itti hidhattan

dhugumatti isiniif taate jirti

وَالَّذِينَ مَعَهُ. إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ. إِنَّا بُرَآءُ مِنْكُمْ

ani isinirraa qulquluudha ani waan isin Rabii asitti gabbartan kanarraahiis qulquluudha

mee yaadadhu wayita inni ummata saatiin ju'u

amallee karaa warra isaa waliin jiruu qababadha jaldeema

وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ. كَفَرْنَا. بِكُمْ وَبَدَا.

mullatee jira

isiniti kafaree jiraa

waan Rabii asitti isin gabbartan kanarraa qulqulluudha

amallee waan isin gabbartan kanarraahiis qulquluudha

بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى

hanga isin

abadan nuu fii isin jiddutti jibbansi magartee mullatee nuti abadan isin jibbinee jirraa beekhaa

nuu fii isin jiddutti adawwumaan xilaatummaan mullate

تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ. إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ. لِأَبِيهِ

kan inni Abbaa isaatiin je'e malee

jecha Ibraahiim malee jecha san jalan deeminaa

Rabii tokkicha qofatti amantanii Rabi tokichoomssitanii

لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا

yaa Rabii keenya

Rabirraa waan takka siif godhuu hin dandayuu

ani araarama siif barbaaduu malee

araarama siif kadhanna kan inni Je'e san

عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا. وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (4).

booddeen teenya eega duunee gamuma keeti deebinaa

waan hundarraa gama kee dheessinaa

sirrati irkannee

رَبَّنَا. لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً. لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا

irra nuuf dabrii nuuf araarami | fitinaa mokkorrii warra sitti kafare nuttin godhin | yaa Rabii keenya nun godhin, nuttin godhin

رَبَّنَا. إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ. الْحَكِيمُ (5) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ

dhugaa isiniif taatee jirti | ati kan waan akka qabu dalaguu kan waan hunda bakka isin maltu kaayu | ati jabaa hin injifatamne injifachuu malee | ati yaa Rabii keenya

فِيهِمْ أُسْوَةٌ. حَسَنَةٌ. لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ. وَالْيَوْمَ

kan azaaba guyaa | nama Rabirraa raammata kajeeluuf | karaan gaariin bareedaan | karaa saanii keessati isaanitti laallachuun

الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ. هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (6)

Rabiin dureessa waan takkatin haajamne Rabiin kan akka maratti faarfamuu | Rabiin | namni didee karaa sanirraa garagale | qiyaamaa sodaatuuf

عَسَى اللَّهُ. أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ. وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ.

isinii fii warra isin jibbitanii adawwii godhattan jiddutti | dhugaadhaa Rabiin godhuu ni dandayaa jaalala uumuu hin ooluu

مِنْهُمْ مَوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (7) لَا

isin | Rabiin kan namaaf dhiisee raammata namaaf godguu | Rabiin waan hundarrati dandayaadha | jaalala isin jiddutti godhuu ni dandaya

يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ

kan isin | diinaa amantii teessaniif je'ee isiniin hin lolin | warra isiniin hin lolin kan isinitti adawwii hin tahin | hin dhoorkine tola waliif ooluu

يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ. أَنْ تَبَرُّوهُمْ. وَتُقْسِطُوا

karaa walqixummaatiin | tola isaanitti ooluu isin hin dhoorku | manneen keessanirraa isin hin baasin | hin baasin kan isin hin godaanssisin

إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ. الْمُقْسِطِينَ (8) إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ

warri Rabiin irraa isin dhoorke | Rabiin nama walqixummaa dalagu jaalataa | isaanii waliin jiraachuurraa isin Hin dhoorku

عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ. فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ

warra isin baasee isin godaanssise | diin keessaniif ja'anii isiniin lolan san, isin dhoorkee jira | warra isinitti duulee isiniin lole wajjiin tola walitti ooluu isin dhoorkee jira

دِيَارِكُمْ. وَظَاهَرُوا عَلَى إِخْرَاجِكُمْ. أَنْ تَوَلَّوْهُمْ

warra akkasitti manaa isin baase san jaala saa'iba godhachuurraa isin dhorka | baafaminsa keessanirrati | kan isinirrati wal gargaaran | manneen keessanirraa

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ. فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (9) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

yaa warra Rabiti | isaanuma warri if miidhe | namni didee isaan jaala godhate

آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ.

isii san qormaata godhaa | baqattee godaantee | amanee ergamaa isaatiis dhugoomse hoguu intalti muuminaa isinitti dhufte

اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ. مُؤْمِنَاتٍ

muumina tahuu isii | hogaa qrmaata gootanii isii san muumina tahuu beeyitan | keessa isii imaana isii Rabiitu beekhaa

فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ. إِلَى الْكُفَّارِ. لَا هُنَّ حِلٌّ لَهُمْ

halaal isaaniif hin taatuu | isiin tun hintaatu | gara ummata kuffaaraati | isii san hin deebisinaa

وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ. وَآتُوهُمْ مَا أَنْفَقُوا. وَلَا جُنَاحَ

humaa wanni isin dhoorku hin jiruu | waan inni isitti baase kennaaf | isaanilleen isii saniif halaal hin tahani

عَلَيْكُمْ. أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ. أُجُورَهُنَّ

maarii isii | hoguu isii saniif kennitan | isii san nikaa godhattanii fuudhuu | isinirraa

وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ

waan kennitaniif gaafadhaa yoo jaartiin teessan kuffaara jala kutte | nikaa fii nafaqaa kaafiraatiin | qabattanii hin taa'inaan

وَلْيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ

isin jiddutti murtii godhaa | murtii Rabiiti Rabiitu murtii godhee | akkasitti gaafattanii fudhachuun | isaanilleen haa gaafatanii waan isiif kennan yoo jaartiin isaani godaantee dhufte

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (10) وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ

yoo wahiin isin jalaa baafattee deemte maarii isin isitti baaftanii wajjiin | Rabiin waan hundaahuu ni beekhaa kan hikmaa qabuu kan waan dantaan gabrottani keessa jirtu dalagu

أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ. فَعَاقَبْتُمْ فَآتُوا. الَّذِينَ ذَهَبَتْ.

kan jaartii horii isaatiin jalaa deemtee kuffaarri horii isaa kennuufii dide saniif kennaa | osoo horii boojitan adda hin qoonne, boojuu sanirraa isaaf kennaaf | jaartiin teessan gara warra kuffaaraa deemte warri kaafiraa yoo isiniif kafaluu didan

أَزْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ

Rabii isin | Rabi sodaadhaa | fakaataa hanga inni isiif kennee san kennaaf | jaartiin isaa

مُؤْمِنُونَ (11) يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ

hoguu muumintittiin isinitti dhufte | yaa Ergamaa kiyya | itti amantan san sodaadha

يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا

tokoffaa akka waan takallee Rabii wajjiin hin gabarre akka Waan takallee Rabitti hin qindeessine | baallama seenssisii ballama irraa fuudhi waa jaharratti(6) Haa siif kakatani

وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا

shanaffaan | afraffaa akka ilmaan saanii hin ajjeefne | sadaffaa akka zinaa hin goone gubnummaa jechu | lamaffaa akka hin hanne

يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ. وَلَا

jahaffaan | harka isaaniitii fii miila issanii jiddutti jechuun ilmoo baka biraatii fidde jaarsa isiitiin ilmoon tun teeti jechuu dhabuu | kijiba isaan uuman | kijibuu dhabuu

يَعْصِينَكَ. فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ

araarama Rabirra barbaadiif | yoo waan jahan san hindaleyinu jettee baallama siifseente atiis ballama seeniif | waan karaa Rabii keessati dubbii tee diduu dhabuu | aka ajaja kee hin dinne

لَهُنَّ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (12) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا.

Yaa warra Rabii fii ergamaa isaatti amane | Rabiin kan namaaf dhiisee namaaf araaramuu amallee kan akkaan raammata namaaf godguu | Rabiin isii akka jannata isii seenssisu

YAHUUDAA WARA BANII
NADIIR
IRATI BUUTE

سورة الحشر

Suuraan tuni suuraa Madiinaati
Aayani isii 29 lakoofsi isi 59

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Jalqabni dubii maqaa Rabii waan hunda
Uumeeti

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ. وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (1)

Rabiin jabaa hin injifatamne
Rabiin ogeesa waan hunda beku

Rabi qulquleessan warri samii torban keessa
Jiruu fi warri dachii torban keessa jiru

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا. مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ

Yeroo Duraa	Manneen Isaaniirraa	Warra kitaabni Kennameef	Warra Rabitti kafre Baase	Rabiin Isa

الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ. أَنْ يَخْرُجُوا. وَظَنُّوا. أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ

Daleyini saani kan Isaanirraa dhoorkitu	Ni sehan Isaanilleen	Bahinssa Isaani	Isin hin Seene	Godaansa Wal gehani Godaanan

مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا. وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ.

Qalbii saanii Keessati darbe	Bakka isaan ifirraa hin Eeginiin	Rabiin Isaanitti Buuse	Rabirraa

الرُّعْبَ. يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ.

Harka ummata Muuminaatii niis	Manneen saani Harka Saaniitiin	Ni Baleessan Diigani	Sodaa Ajaa'iba

فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ (2) وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ.

Osoo Rabiin godaansa san
Isaanirrati murteessuu baatee

Yaa warra ayilii qabu waan
Jara kana gooneen gorfamaa

لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا. وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ (3) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ

Isaantu

Wanni
Akkas
Gooneef

Aakirati ibidda jahannamiitu
Isaaniif qophaawe

Duniyaa tana
Keessati isaan
Azzaba

شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (4) مَا

Waa
Isin

Rabiin kan adabbiin
Isaa akkaan jabduuti

Namni Rabi
Dhagayuu dide

Isaantu Rabii fi ergamaa
Isaa dhagayuu dide

قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا. قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا. فَبِإِذْنِ

Fedhinnaa

Sumayyoo
Isarrati
Dhiiftan

Bakka
Dhaabatuti

Yookaa
isin
Waa hin
Dhiifne

Muka
Timiraa

Hin
Murre

اللَّهِ. وَلِيُخْزِيَ. الْفَاسِقِينَ (5) وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ

Qabeenya yahuudaa godaantee sanirraa
Kan Rabiin ergamaa isaatiif kenne san

Warra karaarra bahe
Ni xiqeessa

Rabi
itiini

فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ. مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ

Haatahuu Rabiitu
Sodaa isaanitti darbe
Isaan baqachiisee

Gaalallee itti
Hin yaabanne

Horii san warra yahuudaa sanirraa
Hanbisuuf farda ittin gulufsiifne

رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ. وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (6) مَا أَفَاءَ اللَّهُ

Wanni Rabiin
Deebise

Rabiin waan hundarrati
Dandayaadha

Qabeenya saanii san ergamaa
Isaa harka galche

عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى. فَلِلَّهِ. وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَى.

Amallee kan
Aanaa
Ergamaa Rabiiti

Qabeenyi san kan
Rabiiti fi ergamaa
Isaati

Biya warra
Lolaan maleerra

Gama
Ergamaa isaa

لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ. قَدْ يَئِسُوا. مِنَ

warri san dhugaa garaa muratan waan osoo beekanii khafraniif

warra Rabiin isaanirrati dallane san jaala hin godhatinaa kharaa

الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ. مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ (13

warra du'ee qabrii jiru akka hin deebine beekanii garaa irraa muratanitti

akka ummani kuffaaraa garaa muratutti

sawaba aakhiraarraa garaa muratan

وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ. دُولَةً.

Hin naa nooyine | Akka hintaane Qabeenyi san | Amallee kan nama Imaltuurra jiruuti | Amallee kan Miskiinaati | Amallee Kan Yataamaati

بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ. فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ.

Qabeenya sanirraa Waan inni isin Dhoorke | Waan ergamaan Rabi isiniif Kenne fudhadhaa | Dureessa qabaataa keessan Kan isinirraa tahe jiddutti Akka hin oolleef jecha

فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (7) لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ

Qabeenyi san kan warra Humaa hin qabne kan Makkarraa godaaneefi | Rabi sodaadha Rabiin kan adabbiin Saa akkaan jabduuti | Dhiisa

الَّذِينَ أُخْرِجُوا. مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ.

Tola Rabirraa tahe Barbaadaaf | Qabeenya Saaniirraa | Manneen Isaaniirraa | Isaanoowwan Baafamani Arihaman

وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ (8)

Isaan san warra dhugoomsee Isaanuma warri dhugaadha | Rabii fii ergamaa Isaatiif tumsuuf jecha | Jaalala Rabii Barbaada

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ. وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ. مَنْ هَاجَرَ

Ni jaalatan nama Godaane | Osoo warri Makkaa Isaanitti hin dhufin dura | Warri biyya Madiinaa qubatee Amantii islaamaa qabate

إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ. حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ

Ni Caalchisan | Waan warri Makarra Godaane arkan San ni jaalatan | Qoma saanii Keessatti | Hin Agartu | Gama Saani

عَلَى أَنْفُسِهِمْ. وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ. وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ

Namni doyinummaarraa Lubbuu isaa tiyisse | Osoo waan if dura dabarsaniif San ifiifillee kan itti haajaman Tahaniihillee | Lubbuu Saaniirra

فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (9) وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ

Wanni Ja'an | Warri dhufe muhaajirootaa fi Ansaarota booda | Isaanuma warri Milkaawe

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي

Hin godhin | Oboleeyyan keenya warra iimaanaan Nu dabraniifillee araarami | Yaa Rabii keenya Nuuf araarami

قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ (10) أَلَمْ تَرَ

Hin Garree | Yaa Rabii keenya ati Kan akkaan raammata namaaf godhuu | Jibbensa warra Rabitti amanee Qalbii teenya keessati

إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ

Warra Yahuuda | Oboleeyyan isaanii warra kaafiraatiin Waan ja'an | Ummata Munaafiqaa San

الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا

Akanaa jenner namtokko ee jannee Hin hayyamnu waa'ee keessanirrati | Yoo Madiinaarraa isin baasan Isinii waliin baana | Kan Kitaabni Kennameef

وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (11) لَئِنْ

Yoo | Rabiin ragaa bahaa akka Ummani munaafiqa kijiboo tahan | Isiniif tumssinee Isiniif gargaarraa | Yoo isiniin Lolan

أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَئِنْ

Odoo | Isaaniif hin Tumsan | Yoo isaaniin Lolan | Isaanii wajjiin Hin bahan | Bahan

نَصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ (12) لَأَنْتُمْ أَشَدُّ

Isintu irra Jabaadha | Eegasii isaaniif Hin tumsan | Ifduuba garagalan Sodaatani | Isaaniif Tumsanii llee

رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ. قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ (13)

Ummata warra humaa Addaan baafachuu hin Beeyine

Isaan wanni Akkas tahaniif

Rabirra

Sodatti qalbii saani Keessati isin Sodaatani

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرًى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ.

Yookaa dallaya duuba Dhaabbatanii malee

Ganda diinni seenuu hin Dandeenye kessati boolla Qotatanii malee

Walii galanii isiniin Hin lolan

بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ

Isaan wanni Akkasitti wal Dhabaniif

Qalbiin isaani Bakka adda addaa jirti

Isin isaan kana Tokko seetanii

Wal dhabbiin isaan Jidduu jirtu akkaan Jabduudha

قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ (14) كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ

Isaan hundi Dhandhamanii Jiraan adunyaarrati

Dhihotti

Fakeenyi saanii akka Fakeenya warra isaan Dura dabreeti

Warra ayilii hin Qabne waan Tahaniifi

أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (15) كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ

Hoguu ilma Namaatuin Ju'u

Isaan Sheyixaanatti Fakaatan

Guyaa qiyaamaa Ibidda isaan laaleessuutu Isaniif qophaawee jira

Balaa Lubbuu Isaaniirrati

اكْفُرْ. فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

Ani Rabii waan hunda Uumeen sodaadha

Ani isinirraa Qulqulluudha je'een

Hoguu Inni Kafare

Kafari

(16) فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا. أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا وَذَٰلِكَ

wani isaan akasiti ibida seenaniif

Ibidda san keessa Zalaalam jiratan

Isaan san Ibidda keessati Tahan

Booddeen isaanii Ni taate

جَزَاءُ الظَّالِمِينَ (17) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا

lubbuun haa laaltu waan

yaa wrra Rabiti amane Rabii keessan sodaadha

galata wara if zolome if miidheeti

قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (18) وَلَا

Rabiin waan isin daleeyidan hunda keessa isii beekhaa

Rabi sodaadha toltuu dalagaa

guyaa boruutiif if dura dabarfatte haa laaltuu

تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَئِكَ هُمُ

warri akka sitti lubbuu saanii if irraanfatan san

kan sababaa saniin dantaa lubbuu saanii isaan irraanfachiise

akka warra Rabi irraanfatee

hin tahina

الْفَاسِقُونَ (19) لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ

warri jannata haqa godhate

warra ibidda haqa godhatee fii

walin qixxaatu walin madaalu

isaan wrra karaarraa jallatee karaarra maqe

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ. هُمُ الْفَائِزُونَ (20) لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى

osoo Quraana kana buufne

warri jannata haqa godhate san isaanuma warri milkaawe

جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ

fakeessaa dubbii kan dubanne san

sodaa Rabiitiif jecha

kan sodaarraa babbaqaqu garta

gaararrati silaa ni garta

نَضْرِبُهَا. لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (21) هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ

Rabiin bira hin jiru

inni quraana buuse Rabi

akka isaan keessa gadi lallaalanii xiinxalaniif jecha

namaaf dubbii ibsuuf dubannee fakeenya goone

إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (22) هُوَ اللَّهُ

Rabiin

Rabiin kan waan uume hundaaf raammata godhu kan aakhirati umata muuminaa qofaaf godhu

Rabiin kan waan amma tahu beekhu

Rabiin kan waan fagoo beekhu

isa malee

الَّذِي. لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ

kan waan gabroottan isaa dalagan eegee ragaa itti bahu

kan ambiyoota isa muujizaa kenneefii dhugoomsu

kan waan irruu tahe hundarraa qulqulaawe

kan waan uumame fakaatuurra qulqulluu kan walabatahe

mootii waan hundaati

kan isa malee Rabiin biraa hin jirre kan isa malee ibaadaa kan haqa godhatu hin jirre

هُوَ (23) سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ. الْمُتَكَبِّرُ الْجَبَّارُ الْعَزِيزُ.

Rabiin	Rabiin waan kuffaarri shariika isaaf godhu hundarraa qulqullaawe	kan waan isaan hin mallera guddate	kan waan inni fedhe malee hin taane	jabaa wa takka isa hin injifane

اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ. لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ.

Rabi qulqulleessan	Rabiin maqaa gagaarii sagaltamii sagal qaba	kan suura fakkii fedherrati waan hunda uumu	isa waa uumee khalaqu isa waan hin jirre uumu

مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (24

Rabiin jabaa injifachuu malee hin injifatamne Rabiin ogeessa waan hunda beeku kan waan hunda baka isiin maltu kaayu

warri samii jiru Maleeyikoni, amallee warri dachii keessa jiru Namaa fi Jinnii amallee wanni lafarrati uume hundi Rabi qulqulleessan

سورة المجادلة

suuraan tuni suuraa Madiinaati aayaani isii 22 lakoofsi isii 58
isiin suuraa Munaafiquun booda buute

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

maqaa Rabii waan hunda uumeetiiniin jalqaba

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي. تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ.

Rabirrati himatte | waa'ee jaarsa isii keessati inni ati aka duyida haadhatiyyaa | jecha jaartii (kowla binti salaba Rasuulatti dedeebiftu isiin | dhugaa Rabiin dagayee jira

وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ (1) الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ. مِنْكُمْ

isinirraa warri ati akka haadhatiyyaati ja'anii kakatan | Rabiin dhagayaadha Rabiin arkaadha waan hunda ni arka | Rabiin dubbii isin walitti dedeebiftan ni dhagaya

مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ. أُمَّهَاتِهِمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي. وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ

isaan | haati saanii tan isaan dhalte | jaartiin saani haadha saanii hintaane | jaartii dubarti saaniitiin

لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ. وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ (2) وَالَّذِينَ

warri | Rabiin namaaf dhiisa Rabiin araaramaa abbaa raamataati | jecha kijibaati ja'an | waan hin taane tan hin fakaanne ja'an

يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ. لِمَا قَالُوا. فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ

duratti | gabra bilissoomsuu qaba | eegasii waan ja'an sanitti deebi'uu fedhan | jaartii saaniirraa kakatan ati akka haadha tiyyaa ja'anii

أَنْ يَتَمَاسَّا ذَلِكُمْ تُوعَظُونَ. بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ. خَبِيرٌ (3) فَمَنْ لَمْ

namni hin | Rabiin waan isin daleeyidan ni beekha | wanni akasitti seera lafa keenyeef isiniin gorssuuf jecha | osoo walitti hin ida'amin

يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ. أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ.

namni soommanuu hin dandeenye | osoo isittin dhihaatin dura yookaa odoo walqunnamtii hin godhin dura | baatii lama wal jala haa soommanuu qaba | argatin san

فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَٰلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ

wanni dubanne san seera daangaa Rabiitii | wanni akas gooneef akka Rabii fii ergamaa isaatti amantaniif jecha | miskiina jahaatam(60) akka nyaachiftan tokko saanii kabala lama lama hundaaf

وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ (4) إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا كَمَا كُبِتَ

akka xiqqaatan xiqqaatanitti | warri dubbii Rabiitii fi dubbii ergamaa isaa dhageyuu didanii khilaafan | warra didee kafreef ibidda akkaan isaan laaleessuutu isaaniif tahe

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ (5) يَوْمَ

guyaa | warra Rabii fi guyaa qiyaamaa mormuuf azaaba adaba isaan xiqqeesuutu isaaniif tahe | aayata muujizaa ifa baate mullatuu | dhugaa buufnee jirra | warri isaan duraa ambiyaa saanii didanii xiqqaatanitti

يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ

Rabiin | isaan irraanfatanii dagatan | Rabiin walitti qabee harkaa qabaa | isaaniif odeessuuf ta.a waan dalagan hunda | walii galatti warra duraati fi warra booda | Rabiin isin kaasuuf taa'u

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (6) أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا

waan | waan samii torban keessa jiru | ni beekha | Rabiin | sa hin beeyine | Rabiin waan hunda quba qabaa ni beekha

فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَىٰ ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ

yoo namni shan maqoo bahee haasawe | kan afraffaa Rabii beekha Rabiin ni dhagaya ni arka | namni sadi (3)waliin | hintahu maqoo yookaa moggati bahuun | dachii torban keessa jiru ni beekha

إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا

bakka feedhanuu | yoo lakkoofsi saani sanii ol tahellee Rabiin isaanii waliin jiraatu malee hin taane | yoo namni lakoofssi isaanii sanii gad tahellee | kan jahaffaa Rabi tahu malee hin taane

كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

Rabiin kan waan hunda beekhu | Guyaa qiyaamaa | waan daleyidan | eegasii isiniif odeessa | haa jiraatanii

(7) أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا

waan dhoorkaman | eegasii itti deebi'an egasii maqoo bahan | warra maqoo bahuurraa dhoorkame | sa hin agarre

عَنْهُ. وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ. وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ

karaa ergamaa Rabii dubbii isaa khilaafani moggati bahanii waliin haasawan | ummata muslimaa miidhuuf | waan diliin keessa jirtu | maqoo bahan moggati bahani hasaasan | sanirraa kan maqoo hin bahinaa ja'anii

وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا

yoo ergamaa Rabitahe | lubbuu saanii kessati waan ja'an | sirrati salaamatan waan hin salaammatiniin | Rabiin sirrati | ummani yahuudaa san hoguu sitti dhufan

يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ (8) يَا أَيُّهَا

yaa warra | bakki isaan iti deebi'an waa hammaatee | seenuuf ta'ani | ibiddi jahannam | gehaadha isaaniif | maaliif Rabiin nu hin azzabin nu hin qixaaxin waan isaan jenne saniif

الَّذِينَ آمَنُوا. إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا. بِالْإِثْمِ. وَالْعُدْوَانِ. وَمَعْصِيَتِ

dilaawuudhaaf maqoo hin bahinaa | namatti rorrisuudhaaf | dilii yooka badii | maqoo hin bahinaa haasawuuf | yoo maqoo baatanii haasoftan | amanee dhugoomse

الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا. بِالْبِرِّ. وَالتَّقْوَى. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

Rabi sodaadha Rabii isin gama isaa kaafamtanii deebi'uuf teessan | sodaa Rabiitiif | waan gaari dalaguuf | maqoo baha | ergamaa Rabiitti

(9) إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ. لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا. وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ

warra Rabiti amane san rakkisuu hin dandayan | warra Rabiti amane yaachisuuf qalbii saanii cabsuuf jecha | dalagaa sheyixaanaarraahi | maqoo bahuun haasawa badaaf

شَيْئًا. إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ (10) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

yaa warra | ummani muumintootaa | Rabirrati haa irkatani | yoo Rabiin fedhe malee | waan takalleenu

آمَنُوا. إِذَا قِيلَ لَكُمْ. تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ.

Rabiin isiniif ballisaa | ballisaa | majliisa keessati Bakka taa'umsaa | ballisaa | hoguu isiniin ja'an | amane

وَإِذَا قِيلَ. انْشُزُوا. فَانْشُزُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ.

warri | isinirraa | warra amane Rabiti | Rabiin ol fuudha | ka'aa hin taa'inaa | hoguu ka'aa isiniin ja'an

أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (11) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

yaa warra Rabii fi ergamaa isaa dhugoomse | Rabiin waan isin daleyidan hunda ni beeka | darajaa saani Hedduu ol Fuudha | ilmii beekomsa kenneef

إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ. فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةً. ذَلِكَ خَيْرٌ.

santu irra caala | sadaqaa dura kennadhaa | osoo isinii wajjiin maqoo hin baane duratti ergamaan Rabii | yoo ergamaa Rabiitiin maqoo bahuu feetan

لَكُمْ وَأَطْهَرُ. فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا. فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (12) أَأَشْفَقْتُمْ.

sa ni sodaattani | Rabiin kan namaaf araaramu amallee kan akkaan raamata namaaf godhu | yoo waan kennatan hin qabaanne ni dandeessan | isin qulquleesiti | isiniif

أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا. وَتَابَ اللَّهُ

Rabiin sadaqa dhiise | yoo san hin goone | sadaqaa | osoo ergamaa Rabii waliin maqoo hin bahin kennachuu | duurssitanii if dura

عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَاللَّهُ

Rabiin | qaalii Rabiiti fi qaalii ergamaa isaa godhaa dhagayaa jala deema | zakaa kennadha | salaata dhaaba salaata salaata | isinirraa

خَبِيرٌ. بِمَا تَعْمَلُونَ (13) أَلَمْ تَرَ. إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ

ummata Rabiin itti dallane warra munaafiqa | warra aanaa godhate yahuuda fi nasaara | sa hin agarree | waan isin daleeyidan hunda | keessa beekhaa

عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

osoo wanni isaan ja'an kijiba tahuu beekhani | isaan nuti warra amane ja'aniiti kijibaan kakatan | warra yahudaaraahii miti | jarri munaafiqa sun warra islaamaara miti | isaanirrati

(14) أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا. إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

wanni isaan dalagan waa hammaate | isaan san | azaaba qixaaxa akkaan jabaa | Rabiin isaaniif qopheessee jira

(15) اتَّخَذُوا. أَيْمَانَهُمْ. جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ

azaabaatu isaaniif qophaawe | karaa Rabiirraa dhoorkuuf ummata islaama ifiif didani | gaachena | nuti islaama ja'anii kakatuu san amantii isaanii ni godhatan

مُهِينٌ (16) لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ. أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا.

ilmaan isaaniilleen humaa waan takkalee isaaniif hin gootu

horiin saani humaa isaaniif hin gootu azaaba Rabii jalaa isaan hin baaftu

kan isaan xiqeessu

أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ. هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (17) يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا.

guyaa Rabiin isaan hunda bakka takkati kaase walitti qabu san guyaa qiyaamaati

isaan ibidda san keesa zalaalam ta'ani

ummani munaafiqaa san warra ibiddaati

فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ. أَنَّهُمْ عَلَى شَيْءٍ. أَلَا.

beekhaa

kan kakuun isaani isaan fayaddu akka adunyarrati fayyadetti

isaan ni sehan yookaa ni yaadan

akuma isiniif kakatanitti

Rabiif kakatan

إِنَّهُمْ. هُمُ الْكَاذِبُونَ (18) اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ. فَأَنْسَاهُمْ. ذِكْرَ

isaan irraanfachiise yaadachuu

sheyixaanni

jara san ni moohe irra jabaate

warra kijiboodha

isaan

اللَّهِ. أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ. أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ. هُمُ

isaanuma

dhugumatti cifraan sheeyixaana

jarri san cifraa sheyixaanaati

Rabi

الْخَاسِرُونَ (19) إِنَّ الَّذِينَ. يُحَادُّونَ اللَّهَ. وَرَسُولَهُ. أُولَئِكَ. فِي الْأَذَلِّينَ

kan moohame wajiin xiqeenya keessa jiran

warri san

warri Rabii fii ergamaa isaa didee khilaafe

warri kasaare

(20) كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي. إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ (21) لَا تَجِدُ

hin arggitu

Rabiin jabaa moohuu malee hin moohamne

anaa fi ergamaan kiyya

ni moohannaa

Rabiin loohilmaafuuz kessati katabeejira

قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ. يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

isaani nama Rabii fii ergamaa isaa jibbu jaalatu

kan jaalatan

Rabii fii guyaa qiyaamaatti amane

ummata

وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ. أَوْ أَبْنَاءَهُمْ. أَوْ إِخْوَانَهُمْ. أَوْ عَشِيرَتَهُمْ. أُولَئِكَ.

warra san

osoo gosa iaanilee tahanii hin jaalatan

osoo oboleyyan saanii tahanilee hin jaalatan

osoo ilmaan saaniillee tahanii hin jaalatan

osoo abootii saaniillee tahani hin jaalatan

كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ. وَأَيَّدَهُمْ. بِرُوحٍ. مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ.

jannata isaan seenssisa | ruuhii isaatiin gargaarsa isaatiin | isaan gad jabeessee | qalbii saanii keessati iimaana katabee jira gad jabeessee jira

تَجْرِي. مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ. فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا

isaanilleen jaalatan | Rabiin isaanirraa jaalatee jira | jannata san keessa zalaalam jiraatan | kan jala isii laggeen yaatu | kan yaatu

عَنْهُ. أُولَئِكَ. حِزْبُ اللَّهِ. أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (2

isaanuma warri milkaawe | beekaa cifraan Rabii san | isaan cifraa Rabiiti | isarraa